



**Institut scientifique  
de service public**

Métrologie environnementale  
Recherche - Analyses  
Essais - Expertises

**Siège social**

**et site de Liège :**

Rue du Chéra, 200  
B-4000 Liège  
Tél : +32(0)4.229.83.11  
Fax : +32(0)4.252.46.65

**Site de Colfontaine :**

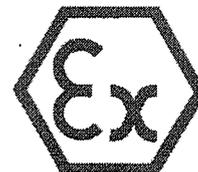
Zoning A. Schweitzer,  
rue de la Platinerie  
B-7340 Colfontaine  
Tél : +32(0)65.61.08.11  
Fax : +32(0)65.61.08.08

**e-mail :**

direction@issep.be

**site web :**

http://www.issep.be



- (1) **CERTIFICAT D'EXAMEN CE DE TYPE**
- (2) **Appareil ou système de protection destiné à être utilisé  
en atmosphères explosibles  
Directive 94/9/CE**
- (3) Numéro du certificat d'examen CE de type: **ISSeP10ATEX032**
- (4) Appareil : Interrupteur de niveau  
Modèle Tuffy
- (5) Demandeur – Fabricant:  
Magnetrol International N.V.
- (6) Adresse: Heikensstraat 6  
9240 Zele
- (7) Cet appareil ou système de protection et toute autre variante acceptable de celui-ci est spécifié dans l'annexe de ce certificat et dans les documents qui s'y rapportent.
- (8) ISSeP, organisme notifié n° 492 conformément à l'article 9 de la Directive du Conseil 94/9/CE du 23 mars 1994, certifie que cet appareil ou système de protection répond aux Exigences Essentielles de Santé et de Sécurité en ce qui concerne la conception et la construction des appareils et des systèmes de protection destinés à être utilisés en atmosphères explosibles, décrites en annexe II de la Directive.
- Le rapport confidentiel n°10037 présente les résultats des examens et des essais.
- (9) La conformité aux Exigences Essentielles de Santé et de Sécurité a été vérifiée par le biais de la conformité à:  
EN 60079-0:2009 (CEI 60079-0:2007) EN 60079-1:2007 (CEI 60079-1:2007)  
EN 60079-26: 2007 (CEI 60079-26:2006)
- (10) Le symbole "X" lorsqu'il est placé à la suite du numéro du certificat signifie que l'appareil ou le système de protection est soumis aux conditions spéciales d'utilisation en toute sécurité définies dans l'annexe du certificat
- (11) Ce CERTIFICAT D'EXAMEN CE DE TYPE se rapporte uniquement à la conception, l'examen et les essais de l'appareil ou du système de protection spécifié, conformément à la Directive 94/9/CE. D'autres exigences de cette Directive peuvent être imposées aux procédés de fabrication et à la fourniture de ce matériel ou système de protection. Celles-ci ne sont pas couvertes par ce certificat.
- (12) Le marquage de l'appareil ou du système de protection comprend les indications suivantes:  
 II 1/2 G Ex d IIC T6 Ga/Gb

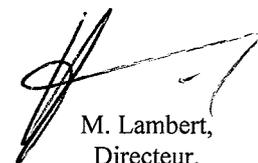
Colfontaine, le 15.07.2010

INSTITUT SCIENTIFIQUE DE SERVICE  
PUBLIC

Zoning A. Schweitzer - B7340 Colfontaine (Wasmès)

Tél: ++ 32 65 610811 – Fax: ++ 32 65 610808

e-mail : colfontaine@issep.be

  
M. Lambert,  
Directeur.

Ce certificat ne peut être reproduit que dans son intégralité, y compris l'annexe, sans aucune modification



(13)

## ANNEXE

(14)

### CERTIFICAT D'EXAMEN CE DE TYPE N° ISSeP10ATEX032

(15)

Description de l'appareil :

Interrupteur de niveau – modèle Tuffy.

Cet appareil est constitué

- D'un boîtier en alliage d'aluminium ou acier inoxydable ou fonte grise à l'intérieur duquel sont montés l'interrupteur actionné magnétiquement par le flotteur et les bornes de raccordement
- D'une pièce en acier inoxydable ou hastelloy de maintien du flotteur, fixée sur la base du boîtier

Cet appareil possède la désignation de type

	T	3	X	-	X	X	X	X	-	X	X
Modèle Tuffy	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____
Type de flotteur	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____
Longueur de la tige d'extension ou Gravité spécifique du fluide bas	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____
Désaxage tige	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____
Taille de connexion au process	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____
Type de connexion au process	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____
Matière de la connexion au process	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____
Type d'interrupteur	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____
Matière du boîtier	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____	_____

Chaque boîtier sera équipé d'une entrée de câble agréée Ex d IIC.

#### Recommandations éventuelles

La gamme de températures ambiantes: -40 °C à + 70°C

#### Caractéristiques électriques

10 A & 240 AC

6A & 24 V DC

#### Epreuves individuelles

- Le constructeur doit effectuer les vérifications et épreuves individuelles nécessaires pour garantir que le matériel électrique produit est conforme à la spécification soumise à la station d'essais avec le prototype.
- Les boîtiers sont dispensés de l'épreuve individuelle de surpression.

(16) Rapport n° 10037 du 14.07.2010 composé en tout de 25 pages.

Le manuel d'installation et de mise en oeuvre référence Bulletin N°: BE44-605.8 (12 pages)

Les plans

99-6509 du 13.04.1999 Rév D de février 2010 - signé le 9 juillet 2010 (2 feuilles)

(17) Conditions spéciales pour une utilisation sûre: néant

(18) Exigences Essentielles de Santé et de Sécurité: couvertes par les normes listées au point 9 et par les documents descriptifs du constructeur

Ce certificat ne peut être reproduit que dans son intégralité, y compris l'annexe, sans aucune modification